

TROUBLESHOOTING GUIDE

- For keypad checks, refer to "Checking keypad Operation".
- For resistance checks, refer to "Dishwasher Strip Circuits".
- For checking operation with diagnostics, refer to "Diagnostics Cycle". (Also consider Rapid Advance feature on standard cycles.)
- For information on Normal cycle and options, see "Normal Cycle Operation".

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Pour le contrôle du fonctionnement avec le programme de diagnostic, voir la section « Programme de diagnostic ». (On peut également employer la fonction d'avance rapide pour les programmes standard.)
- Pour l'information sur le programme normal et les options, voir la section « Programme de lavage normal ».
- Pour le contrôle du clavier, voir la section « Contrôle du clavier ».
- Pour la mesure des résistances, voir la section « Circuits du lave-vaisselle ».
- Pour l'information sur le programme de lavage normal et les options, voir la section « Programme de lavage normal ».

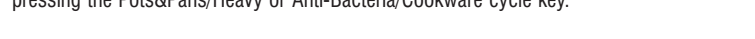
POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
PROBLEM: WON'T RUN OR POWER UP No operation No keypad response No LEDs or display	Check resistance of all connections in power up circuit to control. Check connections between keypad(s) and control.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU NE SE MET PAS EN MARCHÉ Aucun fonctionnement Aucune réaction des touches Aucun affichage et pas d'illumination des DEL	Appareil pas branché ou alimenté, ou mauvais connexion. Mauvaise connexion dans le circuit d'alimentation du lave-vaisselle ou entre le clavier et le système de commande.
No power to unit or bad connection.	Check resistance of all connections in power up circuit to control. Check connections between keypad(s) and control.	Appareil pas branché ou alimenté, ou mauvais connexion.	Contrôler les fusibles, disjoncteurs et boîte de connexion.
Loose connections in dishwasher power up circuit or between keypad(s) and control.	Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly.	Contacteur de porte – pas de contact : Loquet de porte défectueux. Contacteur de porte défectueux.	Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés.
Door switch not making contact: Faulty door latch assembly. Faulty door switch.	Measure resistance. If open, replace. If replaced more than once, replace harness as well. NOTE: Replace any component with evidence of overheating.	TCO grillé (sur module de commande).	Mesurer la résistance. S'il y a un circuit ouvert, remplacer. Après plus d'un remplacement, remplacer également le câblage. NOTE : Remplacer tout composant qui manifeste des indices de surchauffe.
Blown TCO attached to control.	Check keypad.	Modules de commande défectueux.	Contrôler le clavier.
Multiple open or shorted circuits in keypad.	Check keypad.	Multiples circuits ouverts ou court-circuits affectant le clavier.	Contrôler le clavier.
Faulty control.	Check control.	Module de commande défectueux.	Contrôler le module de commande.
PROBLEM: WON'T RUN AND LED ABOVE KEY(S) IS BLINKING	Check control.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS ET LA DEL AU-DESSUS DE LA/DES TOUCHE(S) CLIGNOTE	Contrôler le clavier.
Stuck key(s) or shorted circuit(s) in keypad.	Check keypad.	Touches(s) bloquée(s) ou court-circuit(s) dans le clavier.	Contrôler le clavier.
Shorted circuits or connections on the control that read the keys.	Check control.	Court-circuits dans le système de commande qui reçoit l'information des touches.	Contrôler le module de commande.
PROBLEM: WON'T START AND TWO DASHES APPEAR IN DISPLAY	Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly.	PROBLÈME : L'APPAREIL NE SE MET PAS EN MARCHÉ ET DEUX TIRETS APPARAÎSSANT SUR L'AFFICHEUR	Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés.
Door switch not making contact: Faulty door latch assembly. Faulty door switch.	Check resistance of all harness connections between door switches and pin 8 on control.	Contacteur de porte – pas de contact : Loquet de porte défectueux. Contacteur de porte défectueux.	Mesurer la résistance de toutes les connexions du câblage entre les contacteurs de la porte et la broche 8 du module de commande.
Loose connections between door switches and pin 8 on control.	Confirm customer pressing proper key. If yes, then check keypad. If keypad okay, then check model has no Start key).	Le module de commande ne reçoit pas l'information de la touche de Mise en marche (ou touche du programme pour un modèle sans touche Start).	Vérifier que le client appuie sur la touche appropriée. Si oui, contrôler le clavier. Si le clavier est en bon état, contrôler le module de commande.
Control not receiving Start key (or cycle key, if model has no Start key).	Press and hold the Air Dry key for 5 seconds to turn off (or on) the Control Lock feature.	PROBLÈME : CONTROL LOCK WON'T ACCEPT KEY PRESSES, LED ON	PROBLÈME : LA FONCTION DE VERROUILLAGE DES COMMANDES N'ACCEPTÉ PAS LES PRESSIONS SUR LES TOUCHES; DEL ILLUMINEE
Control Lockout feature accidentally turned on by customer.	Check/replace keypad.	Court-circuit intermittent affectant la touche «séchage à l'air», un circuit du clavier ou une connexion du clavier.	Contrôler/remplacer le clavier.
Intermittent short of Air Dry key or circuit in keypad or keypad connection.	Check/replace keypad.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Contrôler/remplacer le module de commande.
PROBLEM: ONE OR MORE KEYS WON'T RESPOND	Check/replace keypad.	PROBLÈME : AUCUNE RÉACTION DE UNE OU PLUSIEURS TOUCHES	
Open key or LED circuit(s) on the keypad.	Check/replace control.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Contrôler le module de commande.
Open circuits or connections on the control that read the keys or drive LEDs.	Check/replace control.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Contrôler le module de commande.
PROBLEM: UNUSUAL LED OR DISPLAY READOUTS (SUCH AS "--J")	Instruct customer; refer to Use & Care manual.	PROBLÈME : AFFICHAGE ANORMAL – DEL OU AFFICHEUR (P. EX. « - J »)	Le client ne comprend pas le fonctionnement des DEL.
Customer misunderstanding of LED operation.	Check keypad.	Circuit(s) ouvert(s) affectant les diodes d'identification et/ou circuit(s) de DEL dans le clavier.	Contrôler le clavier.
Open ID diodes and/or LED circuit(s) in keypad.	Check control.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Contrôler le module de commande.
Open circuits or connections on the control that read IDs or drive LEDs.	Check control.	Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Contrôler le module de commande.
PROBLEM: WASHES FOR <30 SECONDS AND THEN SHUTS OFF	Press the following key sequence in less than 3 seconds to turn Demo mode off (or on): High Temp → Air Dry → Air Dry → High Temp → Air Dry → Air Dry NOTE: Diagnostics will also clear Demo.	PROBLÈME : LAVAGE PENDANT <30 SECONDES PUIS ARRÊT	L'appareil est au mode de démonstration.
Unit is in Sales Demo mode.	Customer Instruct – explain thermal holds and that the Water Heating (Pause) and/or Sensing LED's indicate when they are occurring.	Dans le cadre du fonctionnement normal, le lave-vaisselle fait 2 à 3 pauses de maintien thermique et se poursuit lorsque la température adéquate est atteinte.	Fournir des explications au client – expliquer la fonction du maintien thermique et la signification des indicateurs des DEL chauffage de l'eau (Pause) et/ou Détection.
Low inlet water temperature.	Confirm temperature at sink (recommend 49° C/120° F). Instruct customer to run water at sink before running dishwasher.	Température de l'eau insuffisante à l'entrée.	Vérifier la température de l'eau au niveau du robinet (on recommande 49°C/120°F). Expliquer au client qu'il est utile de laisser d'abord l'eau couler dans l'évier avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
Dishwasher hooked up to cold water line.	Confirm and correct installation if necessary.	Lave-vaisselle raccordé à la canalisation d'eau froide.	Vérifier, rectifier l'installation si nécessaire.
Problem with temperature control devices or circuit: Loose connection(s). Thermistor problem. Problem with thermistor input on control.	Check all components and connections in the water heating "sensing" circuit: Check resistance of all connections in thermistor circuit. Check resistance of thermistor. Check control's ability to read thermistor in Diagnostics.	Problème affectant le circuit au système de contrôle de la température : Mauvaises connexion(s). Problème de la thermistance. Problème affectant le signal de la thermistance à l'entrée du module de commande.	Contrôler tous les composants et connexions des détecteurs du circuit de chauffage de l'eau : Contrôler la résistance de chaque connexion du circuit de la thermistance. Contrôler la résistance de la thermistance. Vérifier que le système de commande peut déterminer la résistance de la thermistance au module de diagnostic.
Heater problem (not heating water or stuck on dry): Open connection or component in heater circuit. Open heater. Faulty heater drive circuit on control.	Check all components and connections in the water heating "heater" circuit or heat dry circuit: Check resistance of all connections and components between heater and control. Check resistance of heater. Check operation of heater in Diagnostics cycle (confirm that it comes on and goes off).	Problème de chauffage (pas de chauffage de l'eau, ou blocage au mode de séchage): Circuit ouvert affectant composant ou connexion dans le circuit de l'élément chauffant. Élément chauffant – circuit ouvert. Défectuosité du circuit de l'élément chauffant dans le module de commande.	Contrôler tous les composants et connexions du circuit de chauffage de l'eau ou de séchage avec chaleur : Contrôler la résistance de toutes les connexions et des composants entre l'élément chauffant et le module de commande. Contrôler la résistance de l'élément chauffant. Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant durant le Programme de diagnostic (vérifier l'alimentation intermittente de l'élément chauffant).
PROBLEM: WILL NOT FILL/LOW WATER	Verify water is turned on and supply line adequate. Correct installation as necessary.	PROBLÈME : PAS DE REMPLISSAGE OU NIVEAU D'EAU BAS	Pas d'arrivée d'eau au lave-vaisselle.
Loose connection to dishwasher fill valve or in the valve circuit.	Check resistance of all harness connections between the fill valve and control.	Mauvaise connexion sur la vanne de remplissage ou dans le circuit de la vanne.	Contrôler la résistance de toutes les connexions du câblage entre la vanne de remplissage et le module de commande.
Float switch stuck in "overflow" position and/or dishwasher not level.	Remove any items stuck under float. Verify that the float moves freely and hear "click" of the switch contacts. Check/adjust levelness of dishwasher.	Commutateur à flotteur bloqué à la position « remplissage excessif » et/ou mauvais aplomb du lave-vaisselle.	Éliminer tout débris bloqué sous le flotteur. Vérifier que le flotteur peut manœuvrer librement (on doit percevoir un déclic du contacteur). Contrôler/ajuster l'aplomb du lave-vaisselle.
Open coil on fill valve solenoid.	Disconnect harness leads from the water inlet valve and measure the resistance of the valve coil.	Électrovanne de remplissage - bobine d'électro-aimant en circuit ouvert.	Déconnecter les conducteurs du câblage de l'électrovanne d'admission d'eau; mesurer la résistance de la bobine de l'électrovanne.
Drain loop detached from tub and/or improper drain connection.	Check if water is siphoning out of the unit: Allow dishwasher to complete a normal fill. Drain for 5-10 seconds by pressing Cancel/Drain. Open door and confirm water does not siphon out of unit. If it does, confirm drain loop is attached properly to side of dishwasher and drain hose is connected to a proper drain (at least 20 inches (50.8 cm) off the floor and not straight through the floor).	Tuyau de vidange détaché de la cuve et/ou connexion d'évacuation incorrecte.	Déterminer si l'eau quitte l'appareil par effet de siphon : Laisser le lave-vaisselle effectuer un remplissage normal complet. Vidanger pendant 5 à 10 secondes – appuyer sur la touche Annulation/Vidange. Ouvrir la porte et vérifier que la cuve ne se vide pas par effet de siphon. S'il y a un effet de siphon, vérifier que le tuyau de vidange est convenablement fixé sur le côté du lave-vaisselle (il doit former une boucle) et qu'il est relié à une boucle d'évacuation adéquate (à au moins 20 po (50,8 cm) au-dessus du sol et non pas au niveau du plancher).
Inlet screen on fill valve plugged.	Disconnect water line to fill valve and inspect inlet for obstruction.	Tamis d'entrée obstrué sur l'électrovanne de remplissage.	Déconnecter la canalisation d'eau de la vanne de remplissage; éliminer toute obstruction à l'entrée d'eau.

TROUBLESHOOTING GUIDE

POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
Faulty fill valve drive circuit on the control.	Check operation of fill valve by control during Diagnostics.	Circuit défectueux (pour électrovanne de remplissage) dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement de la vanne de remplissage sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
Customer misunderstands proper water level.	Customer Instruct: Normal water level is just above filter screen.	Le client n'a pas la notion du niveau d'eau correct.	Fournir des instructions adéquates au client : Le niveau d'eau normal est juste au-dessus du tamis de filtration.
PROBLEM: WASH PUMP WILL NOT PUMP	Pump motor seized up (will not turn). After accessing chopper system, verify rotation of impeller by rotating chopper blade. Rotation should require only moderate force. If rotation is difficult or not possible, replace pump and motor assembly.	PROBLÈME : PAS DE POMPAGE PAR LA POMPE DE LAVAGE Moteur de la pompe bloqué (pas de rotation). Après avoir accédé au système de broyage, vérifier la rotation de l'impulseur lors d'une rotation de la lame de broyage. La rotation ne doit nécessiter qu'une force modérée. Si la rotation est difficile ou impossible, remplacer l'ensemble pompe/moteur.	Après avoir accédé au système de broyage, vérifier la rotation de l'impulseur lors d'une rotation de la lame de broyage. La rotation ne doit nécessiter qu'une force modérée. Si la rotation est difficile ou impossible, remplacer l'ensemble pompe/moteur.
Loose harness connection in pump motor circuit.	Check the resistance of all connections between the pump motor and control, and particularly the pump motor to its start capacitor.	Connexion défectueuse du câblage dans le circuit du moteur de la pompe.	Contrôler la résistance au niveau de chaque connexion entre le moteur de la pompe et le module de commande, et particulièrement entre le moteur de la pompe et le condensateur du circuit de démarrage.
Damaged motor start capacitor.	Disconnect capacitor leads and confirm capacitance is as labeled on part; or check resistance for open circuit across the terminals. Replace if open.	Circuit de démarrage du moteur - Condensateur endommagé.	Débrancher les conducteurs du condensateur; vérifier que la capacitance correspond à la valeur indiquée sur le composant; ou rechercher un circuit ouvert entre les broches. Si c'est le cas, remplacer.
Pump motor winding opened.	Disconnect all leads and check resistance of windings.	Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe.	Débrancher tous les conducteurs et mesurer la résistance des bobinages du moteur de la pompe.
Faulty wash pump drive circuit on the control.	Check operation of wash pump motor by control during Diagnostics.	Circuit de commande de la pompe ouvert affectant le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du moteur de la pompe de lavage sous contrôle du module de commande lors du diagnostic.
PROBLEM: WILL NOT DRAIN OR EXCESS WATER LEFT IN UNIT	Check for blockages from sump check valve to customer's plumbing. Potential items: plugged garbage disposer or plug not knocked out. blocked/stuck sump or drain loop check valve. plugged hoses.	PROBLÈME : PAS DE VIDANGE, OU QUANTITÉ D'EAU RÉSIDUELLE EXCESSIVE DANS LA CUVE Tuyau de vidange obstrué.	Rechercher une obstruction entre le clapet de fond de cuve et la canalisation d'évacuation de la résistance. Problèmes potentiels : clapet bloqué – fond de la cuve ou tuyau de vidange. tuyaux obstrués.
Loose harness connection in drain motor circuit.	Check the resistance of all connections between the drain motor and control.	Connexion défectueuse du câblage dans le circuit du moteur de vidange.	Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le moteur de vidange et le module de commande.
Open wiring on drain pump motor.	Disconnect harness connections and check resistance of the drain motor windings.	Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe.	Débrancher les conducteurs du câblage et mesurer la résistance des bobinages du moteur de vidange.
Drain pump impeller fractured.	Remove drain pump and check impeller by pulling and rotating. If the impeller plugs off easily or turns freely (normally there is some uneven resistance), it is stripped. Replace.	Impulseur de la pompe de vidange brisé.	Enlever la pompe de vidange et contrôler l'impulseur – tirer et faire tourner. S'il est possible de tirer facilement l'impulseur et s'il tourne librement (il y a normalement une certaine résistance non uniforme), il est détérioré. Remplacer.
Diameter of drain hose too small.	Check/install proper drain hose.	Diamètre insuffisant du tuyau d'évacuation.	Contrôler/installer le tuyau de vidange convenable.
Drain loop check valve not sealing AND customer disposer/waste line partially or fully plugged.	Disconnect drain hose at plumbing connection. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible).	Étanchéité défective du clapet du tuyau de vidange ET canalisation d'évacuation chez le client obstruée (partiellement ou totalement).	Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et effectuer un remplissage avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail.
Faulty drain motor drive circuit on control.	Check operation of drain motor by control during Diagnostics.	Circuit de commande du moteur de vidange défectueux dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du moteur de vidange sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
PROBLEM: DETERGENT NOT DISPENSING	Item in lower rack blocked lid or blocked spray of water to dispenser.	PROBLÈME : PAS DE DISTRIBUTION DE DETERGENT Article dans le panier inférieur bloquant le couvercle ou bloquant la projection d'eau vers le distributeur.	Expliquer au client comment charger correctement la vaisselle.
Mechanical binding of dispenser lid.	Check/replace dispenser.	Blocage mécanique du couvercle du distributeur.	Contrôler/remplacer le distributeur.
Lid latch binding due to excess detergent in mechanism.	Instruct customer on proper dispenser filling.	Blocage du loquet du couvercle dû à une quantité excessive de détergent dans le mécanisme.	Expliquer au client comment remplir correctement le distributeur.
Loose harness connection in dispenser circuit.	Check resistance of all connections between the dispenser and control.	Connexion défectueuse dans le circuit du distributeur.	Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le distributeur et le module de commande.
Open coil on dispenser solenoid.	Disconnect leads and check resistance of dispenser coil.	Circuit ouvert affectant l'électro-aimant du distributeur.	Déconnecter les conducteurs et mesurer la résistance de la bobine de l'électro-aimant du distributeur.
Faulty dispenser drive circuit on control.	Check operation of dispenser by control during Diagnostics.	Circuit de commande du distributeur défectueux dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du distributeur sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
PROBLEM: POOR WASH	Sump check valve stuck open (leaky) and flashlight.	PROBLÈME : LAVAGE MÉDIOCRE Clapet du fond de cuve bloqué (ouvert – fuite).	Accéder au système de broyage; vérifier que le clapet s'ouvre et se ferme sans entrave (utiliser un fil courbé et une lampe).
Cycle selection of customer not appropriate for dish load.	Instruct customer on cycle selection. Recommend "High Temp" option for wash performance boost.	Programme sélectionné pas approprié pour la charge de vaisselle.	Expliquer au client comment sélectionner le programme. Recommander l'option « Haute température » pour optimiser la performance de lavage.
Chopper fractured.	Access the chopper system and replace if broken.	Broyeur brisé.	Accéder au broyeur; remplacer le broyeur s'il est brisé.
Plugged or damaged screens.	Inspect following 3 screens. Remove lower spray arm assembly and inspect accumulator cover screen. Access chopper system and check foreign object and chopper assembly screens. Clean/replace as needed.	Tamis obstrués ou endommagés.	Inspecter les 3 tamis suivants. Enlever la rampe d'aspersion inférieure et inspecter le tamis de l'accumulateur. Accéder au système de broyage; enlever les matières étrangères et inspecter les tamis. Nettoyer/remplacer selon le besoin.
Spray arms not rotating.	Check for free and proper arm rotation by operating dishwasher and opening door to check location of aspersin arm. If an arm is not always in same place. If arms blocked by dish item, instruct customer. May also have restricted flow/movement due to misalignment or missassembly of the upper spray arm water delivery system.	Rampe d'aspersion – pas de rotation.	Vérifier la rotation sans entrave de la rampe d'aspersion – faire fonctionner le lave-vaisselle et ouvrir la porte pour vérifier que la rampe d'aspersion a tourné. Si un arm ne tourne pas toujours dans la même position, expliquer au client comment procéder. Il peut y avoir également une restriction du débit ou du mouvement du fait d'un défaut d'alignement ou d'assemblage du système de distribution d'eau de la rampe d'aspersion supérieure.
Mechanical items covered previously.	See categories: Wash Pump Will Not Pump, or Will Not Drain, or Detergent Not Dispensing, or details on temperature sensing in Long Cycles.	Composants mécaniques déjà mentionnés.	Voir les catégories : Non-fonctionnement de la pompe de lavage ou Pas de vidange, ou Pas de distribution de détergent, ou les détails sur la détection de température pour un programme long.
PROBLEM: FILM ON GLASSES AND/OR DISHES	Hard water leaving film on dishes.	PROBLÈME : FILM RÉSIDUEL SUR VERRES ET/OU VAISSELLE L'eau dure laisse un film résiduel sur la vaisselle.	Contrôler la dureté de l'eau. Si l'eau est dure, expliquer au client qu'il faut utiliser la quantité maximale de détergent ou essayer en versant ¼ tasse de Glass Magic au fond de la cuve. Recommander l'emploi de l'option Haute température. Pour les nettoyages du lave-vaisselle, recommander l'exécution d'un programme allongé ou à un plac 1 tasse de vinaigre blanc dans le panier supérieur.
Detergent carryover.	Check water hardness. If below 10 grains, then instruct customer to use less detergent and recommend the High Temp option.	Transfert de détergent.	Contrôler la dureté de l'eau. Pour une dureté inférieure à 10 grains, expliquer au client qu'il faut utiliser moins de détergent, et recommander l'option Haute température.
Drain loop check valve not sealing.	Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible).	Clapet du circuit d'évacuation – pas parfaitement fermé.	Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et remplir avec de l'eau. Si l'eau s'écoule et pénètre dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du circuit (installer le tuyau aussi haut que possible; il faudra le fixer sur la face inférieure du plan de travail si c'est possible).
PROBLEM: POOR DRY	Recommend use of Rinse Aid and heated dry. Instruct on how to fill and monitor Rinse Aid.	PROBLÈME : SÉCHAGE MÉDIOCRE Problèmes imputables au client.	Recommander l'emploi d'un agent de rinçage et du séchage avec chaleur. Expliquer comment remplir le récipient d'agent de rinçage et contrôler l'utilisation d'agent de rinçage.
Heater problem: Open connection or component in heater circuit. Open in heater. Faulty heater drive circuit on control.	Check all components and connections in the heat dry circuit: Check resistance of all connections and components between heater and control. Check resistance of heater. Check operation of heater in Diagnostics cycle. (NOTE: Rinse Aid and heated dry remain closed for first 6 minutes of dry period.)	Problème de l'élément chauffant : Mauvais contact ou circuit ouvert affectant l'élément chauffant. Élément chauffant – circuit ouvert. Circuit défectueux pour l'élément chauffant dans le module de commande.	Contrôler tous les composants et connexions du circuit de séchage avec chaleur : Contrôler la résistance de chaque connexion et composant entre l'élément chauffant et le module de commande. Contrôler la résistance de l'élément chauffant. Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant durant le Programme de diagnostic. (NOTE : L'élément chauffant n'est pas alimenté, et l'évent reste fermé durant les 6 premières minutes de la période de séchage.)
Rinse Aid dispenser not dispensing.	See last three items under Detergent Not Dispensing.	Pas de distribution d'agent de rinçage.	Voir les trois derniers articles à la section Pas de distribution de détergent.

DIAGNOSTICS CYCLES AND RAPID ADVANCE SERVICE FEATURE

Pressing the following option keys in the sequence shown will either start the Diagnostics Cycle or turn on the Rapid Advance feature for stepping through customer selectable cycles:

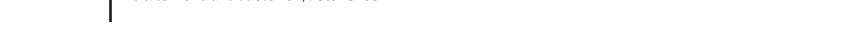


Si on exécute la séquence ci-dessus après le lancement d'un programme, la fonction d'avance rapide est active; ceci permet à l'opérateur de commander manuellement la progression à travers les phases du programme en cours d'exécution, intervalle par intervalle, au moyen de pressions sur la touche casseroles/verres, très sale ou traitement antibactérien/antistatisme.

Si on exécute la séquence ci-dessus alors que le lave-vaisselle est en attente, le programme de diagnostic est activé. L'utilisateur peut alors commander l'arrêt du programme de diagnostic, intervalle par intervalle, au moyen de pressions sur la touche casseroles/verres très sale ou traitement antibactérien/antistatisme.

FONCTION D'AVANCE RAPIDE ET PROGRAMME DE DIAGNOSTIC

L'exécution de pressions sur les touches d'option, selon la séquence présentée ci-dessous, provoque le déclenchement du programme de diagnostic ou l'activation de la fonction d'avance rapide parmi les programmes sélectionnables par l'utilisateur.



Si on exécute la séquence ci-dessus après le lancement d'un programme, la fonction d'avance rapide est active; ceci permet à l'opérateur de commander manuellement la progression à travers les phases du programme en cours d'exécution, intervalle par intervalle, au moyen de pressions sur la touche casseroles/verres, très sale ou traitement antibactérien/antistatisme.

Si on exécute la séquence ci-dessus alors que le lave-vaisselle est en attente, le programme de diagnostic est activé. L'utilisateur peut alors commander l'arrêt du programme de diagnostic, intervalle par intervalle, au moyen de pressions sur la touche casseroles/verres très sale ou traitement antibactérien/antistatisme.

NORMAL CYCLE OPERATION

SENSOR INPUT SIGNAL DU CAPTEUR	CYCLE SEQUENCE (and temperature of water heating pauses/thermal holds where present) SÉQUENCE DES OPÉRATIONS (et le cas échéant température de l'eau, pauses du chauffage/maintien thermique)	CYCLE TIME (without thermal holds) DURÉE (sans période de maintien thermique)
High Soil Très sale	PROGRAMME NORMAL Pre-Wash → Main Wash (60° C/140° F) → Rinse → Rinse → Final Rinse (60° C/140° F) → Dry	97:30 min.
Low Soil (or Non Sensor) Peu souillé (ou sans capteur)	Pre-Wash → Main Wash (54° C/130° F) → Rinse → N/A → Final Rinse (60° C/140° F) → Dry	89:55 min.
High-TEMP SCRUB/SCOUR OPTION overrides soil level adjustment and forces moderate 89:55 minute version of normal cycle; raises Main Wash to 53° C/145° F.	■ Option : RÉCURAGE HAUTE TEMPÉRATURE – Année l'ajustement du niveau de saleté et force la version modérée de 89:55 minutes d'un programme normal; température portée à 53°C/145°F pour le lavage principal. ■ Option : RINÇAGE SANITAIRES – température portée à 58°C/155°F pour le rinçage final, utilisation de l'indicateur de fin de programme VAISSELLE PROPRE/ASSAINIE.	
SANI RINSE OPTION raises Final Rinse to 68° C/155° F, utilizes SANITIZED end-of-cycle indicator.	■ Option : SÉCHAGE À L'AIR/SÉCHAGE SANS CHALEUR – L'élément chauffant n'est pas alimenté durant la période de séchage.	
AIR DRY/NO HEAT DRY OPTION turns heater off during Dry period.		
NORMAL CYCLE (Energy Star Models)	PROGRAMME NORMAL (Modèles Energy Star)	
High Soil Très sale	Pre-Wash → Main Wash (60° C/140° F) → Rinse → Rinse → Final Rinse (60° C/140° F) → Dry	97:30 min.
Low Soil (or Non Sensor) and First Fill < 38°C/100°F	Pre-Wash → Main Wash (54° C/130° F) → Rinse → N/A → Final Rinse (60° C/140° F) → Dry	89:55 min.
Peu souillé (ou sans capteur) et remplissage < 38°C/100°F	Pre-Wash → Main Wash (49° C/120° F) → Purge → N/A → Final Rinse (60° C/140° F) → Dry	71:40 min.
Low Soil (or Non Sensor) and First Fill > 38°C/100°F	Pre-Wash → Main Wash (49° C/120° F) → Purge → N/A → Final Rinse (60° C/140° F) → Dry	71:40 min.
Peu souillé (ou sans capteur) et remplissage > 38°C/100°F	■ Option : RÉCURAGE HAUTE TEMPÉRATURE – Année l'ajustement du niveau de saleté et force la version modérée de 89:55 minutes d'un programme normal; température portée à 53°C/145°F pour le lavage principal. ■ Option : RINÇAGE SANITAIRES – température portée à 58°C/155°F pour le rinçage final, utilisation de l'indicateur de fin de programme VAISSELLE PROPRE/ASSAINIE. ■ Option : SÉCHAGE À L'AIR/SÉCHAGE SANS CHALEUR – L'élément chauffant n'est pas alimenté durant la période de séchage.	
High-TEMP SCRUB/SCOUR OPTION overrides soil level adjustment and forces moderate 89:55 minute version of normal cycle; raises Main Wash to 53° C/145° F.	■ Option : RÉCURAGE HAUTE TEMPÉRATURE – Année l'ajustement du niveau de saleté et force la version modérée de 89:55 minutes d'un programme normal; température portée à 53°C/145°F pour le lavage principal. ■ Option : RINÇAGE SANITAIRES – température portée à 58°C/155°F pour le rinçage final, utilisation de l'indicateur de fin de programme VAISSELLE PROPRE/ASSAINIE.	
SANI RINSE OPTION raises Final Rinse to 68° C/155° F, utilizes SANITIZED end-of-cycle indicator.	■ Option : SÉCHAGE À L'AIR/SÉCHAGE SANS CHALEUR – L'élément chauffant n'est pas alimenté durant la période de séchage.	
AIR DRY/NO HEAT DRY OPTION turns heater off during Dry period.		
OPERATION OF LOADS		
Fill Valve Électrovanne – remplissage	Energized at beginning of all washes and rinses (1:35 - 1:40 min. each) and purge (0:35 sec. each); also on for 10 seconds for each APF soil purge in the Pre-Wash or Main Wash.	Alimentation au début de chaque période de lavage et rinçage (1:35 - 1:40 min pour chaque période), et période de purge (0:35 s); alimentation également pendant 10 secondes pour chaque purge APF durant les périodes de pré-lavage ou de lavage principal.
Wash Pump Pompe de lavage	Energized in middle of all washes, rinses, and purges. NOTE: After the thermal hold in the main wash, the wash pump stops and starts several times (15 sec. off, 45 sec. on) to create a pulsed wash.	Alimentation au milieu de chaque période de lavage et rinçage et période de purge (1:00 min); alimentation également pendant 5 secondes pour chaque purge APF durant les périodes de pré-lavage ou de lavage principal.
Drain Pump Pompe de vidange	Energized at end of all washes and rinses (2:00 min. each) and purges (1:00 min. each); also comes on for 5 seconds for each APF soil purge in the Pre-Wash or Main Wash.	Alimentation à la fin de chaque période de lavage et rinçage (2:00 min), et période de purge (1:00 min); alimentation également pendant 5 secondes pour chaque purge APF durant les périodes de pré-lavage ou de lavage principal.
Heater Élément chauffant	Energized during all thermal holds and dry periods. NOTE: Delayed by 6:00 min. in Dry; also on for fixed amounts of time in certain washes and rinses.	Alimentation durant chaque période de maintien thermique et de séchage. NOTE : Retardé de 6:00 min pour le séchage, également alimenté pendant une période de durée fixe pour certaines opérations de lavage et rinçage.
Dispenser (Detergent) Distributeur (Détergent)	Energized (0:45 sec.) when wash pump first turns on in Main Wash.	Alimentation (0:45 s) lors de la mise en marche de la pompe de lavage pour le lavage principal.
Dispenser (Rinse Aid) Distributeur (Agent de rinçage)	Energized twice (to assure dispense; 1:00 min. each) after Final Rinse thermal hold.	Alimentation pendant deux périodes